**하이델 베르그 요리문답(The Heidelberg Catechism)**

**<제 2부>**

**다섯 번째 주일(주의 날) (LORD’s Day 5)**

**15문) 그렇다면 어떤 중보자와 구속자를 우리가 반드시 찾아야만 하나요?**

 **답)참 사람이요(1), 완전히 의로우신 분이시며; (2) 모든 피조물들 보다도 더 큰 권능을 가진 분이시니, 즉 그 분은 또한 참 하나님이시다.(3)**

**참조귀절들:
(1) 고린도전서 15:21-22.**

**(2) 고린도후서5:21; 이사야53:9,11; 히브리서7:16, 26.**

**(3) 누가복음11:22; 예레미야23:5-6; 이사야7:14; 9:6.**

 **Question 15.  What sort of a Mediator and Deliverer (Redeemer) then must we seek for?**

**Answer: For one who is a true man, (1)and a perfectly righteous man; (2)and yet more powerful than all creatures; that is, one who is also a true God. (3)**

**Bible References:**

**(2)**       **2 Corinthians 5:21; Isaiah 53:9,11; Hebrews 7:16, 26.**

1.   우리는 이제 마땅히 우리의 죄애 대한 벌값을 치를 분을 찾아야만 한다. 하지만, 우리 스스로 이런  분을 찾는 게 과연 우리의 할 일인가? 죄로 어두워진 우리가 그런 증보자를 찾는 게 아니라, 하나님의 말씀이 계시해 주는 그러한 분을 믿고 받아 들여야 한다.

3.   하나님의 말씀이 우리에게 계시해 준 중보자란, 부당하게 모욕 당하신 하나님께로 우리 죄인들을 이끌어, 죄인들로 하여금 하나님과 화해코, 그 분과의 평화를 얻어내게 하는 분이시다. 어찌 이런 화해와 평화가 가능할까? 오직 한 길 뿐이니, 중보자께서 죄인들의 자리에 대신 서서 언약에 따라 하나님의 법의 정의를 만족케 하는 길 뿐이다.

(1.We can search for somebody who could redeem us for our sins.  But is it really our job to find who is a perfect candidate for such a role for us?  No, we must search the Word of God for such a Mediator and Redeemer.

3.   The Mediator the Word of God revealed to us is someone who brings the offended God and the offender, the sinner, together and to reconcile the offender to the offended. How is it possible?  By making the Mediator Himself stand on behalf of the offender.